Les communes du Pays de la Zorn













































Communauté de Communes Pays de la Zorn

Jeux Intervillages

Chères Concitoyennes, Chers Concitoyens,

Avec l'inauguration de la Maison du Pays de la Zorn de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn, le Groupe Scolaire et son périscolaire, notre Communauté de Communes confirme son engagement, poursuit l'organisation structurelle de son territoire au service de la population.

L'inauguration de la Maison du Pays, placé sous le haut patronage en présence de M le Préfet d'Alsace, du Président du Conseil Régional, du Président du Conseil Général du Bas-Rhin, des Sénateurs, Députés, Elus, Président du SDÉA et des différentes personnalités du monde politique, économique, social et associatif. Leur présence est un gage de reconnaissance envers le Pays de la Zorn.

Vous-même étiez nombreux à visiter les deux nouvelles structures. Vous avez démontré un grand intérêt et avez apprécié positivement nos réalisations. A vous tous, soyez en sincèrement remercié.

En même temps, la réorganisation Malgré le contexte économique des collectivités est en marche. Voulu difficile, vous découvrez également par le législateur, la réalisation du le bilan du compte administratif

historique, soyons mobilisé pour sa réussite.

Notre territoire a anticipé les échéances et dispose maintenant de la Maison du Pays qui est au cœur de cette évolution. Elle aura un rôle essentiel à assurer pour le schéma futur des relations institutionnelles, locales et pour la population.

Dans cet esprit, nous sommes prêts pour une meilleure organisation administrative par des services réunis dans la Maison du Pays. Nous répondrons également aux échéances importantes qui modifient demain les rélations de la gestion publique des collectivités.

même temps, les élus communautaires ont travaillé les projets futurs dans le cadre du contrat de territoire 2012-2015 avec la volonté de réaliser deux nouveaux groupes scolaires avec périscolaires et deux courts de tennis couverts. Deux projets parmi tant d'autres!

Conseil d'Alsace est une chance 2012 qui permet d'engager le

sélective ? Calendrier de rattrapage

budget de l'année 2013 avec sérénité et réalisme.

L'année 2013, sera marquée par la loi territoriale des Communautés de Communes qui diminuera le nombre d'élus communautaires pour les petites communes et augmentera sensiblement la représentation du plus fort; supprimera partiellement des cantons, redessinera les territoires, cela sans concertation et dialogue avec les élus.

J'adresse mes remerciements à l'ensemble des élus pour leurs engagements collectifs ainsi qu'au personnel de la Communauté de Communes qui s'implique quotidiennement à leurs tâches et qui contribue exemplairement au rayonnement du territoire.

Bonne lecture! Votre Président.

> Bernard INGWILLER,

Président de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn



Sommaire

La Maison du Pays de la Zorn

- INAUGURATION
- INFORMATIONS PRATIQUES

Décapole, le groupe scolaire de 10 Villages

- INAUGURATION
- RENTRÉE SCOLAIRE 2012/2013

(5) **Finances**

(3)

(4)

- COMPTE ADMINISTRATIF "PRINCIPAL" 2012
- NOUVEAU SERVICE
- COMPTE ADMINISTRATIF "ORDURES MÉNAGÈRES" 2012

Environnement - ORDURES MÉNAGÈRES L'évolution de la cotisation au SMITOM

Tourisme

SAGEECE

- UNE NOUVELLE SAISON POUR L'ARCHE ET L'ACHA

Rappel: que met-on dans le bac collecte

Quoi de neuf dans nos déchetteries ?

- RETOUR SUR LA 2ÈME ÉDITION DES JEUX INTERVILLAGES

Service enfance & ieunesses

- ANIMATION ENFANCE
- ANIMATION JEUNES

Atoo-o

- BILAN 2012

- LE CALENDRIER 2013

- MODIFICATION DES HORAIRES

Zorn TV

- IDÉE CADEAU
- Vie associative
- BILAN DES SUBVENTIONS **AUX ASSOCIATIONS**
- BMI NOUVEAUX TARIFS

∆ Atout ZORN n°32

Bulletin d'information de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn 43 route de Strasboura 67270 HOCHFELDEN Tél. 03 88 91 96 58 - Fax. 03 88 91 92 65

www.payszorn.com

Directeur de publication: B. INGWILLER, Président Coordination: V. HURSTEL Maquette/illustration: Et Cetera Graphique Impression: Cathal / ISSN: 1620-1833 Photographie: Pays Zorn

Dépôt légal: Mars 2013

La Maison du Pays de la Zorn

Initiée en 2002, notre réflexion pour la « création de la Maison du Pays de la Zorn » aura abouti 10 ans après avec l'inauguration de ce bâtiment multiservice le 31 août 2012.

Ce bel évènement intercommunal a été partagé avec l'ensemble de nos financeurs (Etat, Région, Département, Caisse d'allocations familiales, SDEA copropriétaire), élus locaux, chefs d'entreprises et réprésentants associatifs de notre territoire.









Avec une superficie de 2 000 m², 6 services sont réunis sous le même toit et bénéficient de tous les avantages liés à la proximité: la mutualisation des moyens et l'échange rapide d'informations. Nous sommes dans une fonction de guichet unique.

Au rez-de-chaussée sont facilement accessibles les services à la personne: l'ABRAPA, le centre médicosocial, le relais assistants maternels et la mission locale. Des bureaux de permanence sont également mis à la disposition de nos élus de territoire, la Conseillère Générale et le Député.

L'étage est occupé par les services administratifs de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn accompagnés du service animation jeunes et par l'antenne territoriale du Syndicat des Eaux et de l'Assainissement du Bas-Rhin.





Communauté de Communes Pays de la Zorn

L'engagement des élus de notre territoire et l'investissement des services permettent de renforcer le service public du Pays de la Zorn. La Maison du Pays de la Zorn est un lieu de rencontres et de débats où nous construisons, en partenariat, le territoire de demain.







INFORMATIONS PRATIQUES



La Maison du Pays de la Zorn est ouverte au public du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00.

Maison du Pays de la Zorn

Céline Gillig agent d'accueil de la Communauté des Communes de la Zorn Tél. 03 88 91 96 58 Mail secretariat.general@payszorn.com



DÉCAPOLE LE GROUPE SCOLAIRE DES 10 VILLAGES

La Décapole a accueilli pour la rentrée de septembre 2012, les 270 premiers élèves, dans leur nouvelle école UNIQUE, de part son modernisme et sa fonctionnalité, mais surtout de part son rôle de regroupement qui met fin aux divers RPI du territoire du SIVU des 10 villages (Bossendorf, Geiswiller, Ingenheim, Issenhausen, Lixhausen, Melsheim, Scherlenheim, Wickersheim-Wilshausen, Zoebersdorf).

L'école d'une superficie de 1750 m² et l'accueil périscolaire de 380 m², sont complémentaires et mutualisés dans cet ingénieux bâtiment en L conçu par Dossmann Architecte de Wingersheim.

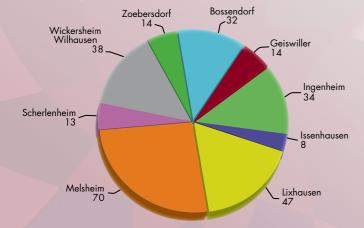


nauguration



de 7 classes élémentaires, l'école, sous la direction de Mathieu FERBACH, permet aux enfants d'évoluer dans un univers adapté à chaque tranche d'âges. Les enseignants ont tous à leur disposition les nouvelles technologies avec l'installation de tableaux interactifs dans toutes les salles de classe.

RENTRÉE SCOLAIRE 2012/2013
270 ENFANTS VENANT DES 10 COMMUNES



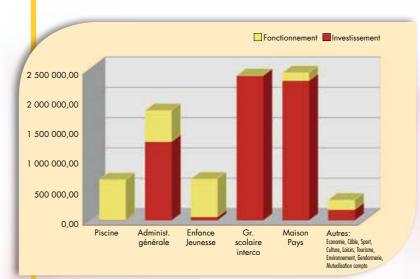
L'intégration du service périscolaire, géré par la Communauté de Communes du Pays de la Zorn, est le souhait d'offrir un service de qualité et de proximité à l'ensemble de la population du territoire. La structure, confiée à l'ALEF, est sous la direction de Thomas HESCHUNG qui supervise une équipe de 6 animateurs diplômés. Depuis la rentrée, 60 enfants fréquentent le périscolaire dont la capacité maximale d'accueil est de 120 enfants.

Compte Administratif «Principal» 2012

Les dernières années ont été particulièrement denses en investissement pour la Communauté des Communes du Pays de la Zorn et il faut le reconnaître les aides financières nous ont favorisés. Nous savons tous que nous traversons une période plus difficile actuellement et que nous devons contribuer au redressement du pays. C'est ainsi que les aides financières et les dotations se réduisent et qu'il incombe aux élus de la communauté des Communes de fixer des priorités pour les années à venir.

DÉPENSES D'INVESTISSEMENT ET DE FONCTIONNEMENT

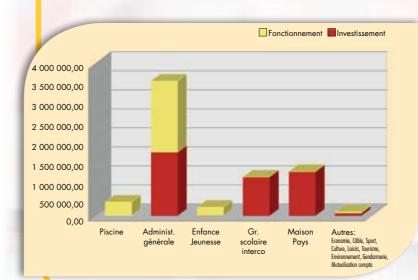
TOTAL 8 330 089,35 €



	Investissement	Fonctionnement
Piscine	7 079,27	665 140,48
Economie	2 447,97	7 366,12
Administ. générale	1 299 340,74	514 087,70
Sport, culture, loisirs	39 011,02	29 970,47
Câble	0,00	27 502,02
Tourisme	20 226,82	40 169,58
Enfance Jeunesse	57 678,19	624 037,94
Environnement	114 767,13	5 910,68
Gr. scolaire interco,	2 389 156,12	447,30
Gendarmerie	0,00	46 956,44
Maison Pays	2 306 833,57	130 803,26
Mutualisation compta	1 156,53	0,00
Total	6 237 697,36	2 092 391,99

RECETTES D'INVESTISSEMENT ET DE FONCTIONNEMENT

TOTAL 6 552 340,82 €



	Investissement	Fonctionnement		
Piscine	2 266,00	359 <i>7</i> 86,95		
Economie	25 845,00	0,00		
Administ. générale	1 675 564,68	1 870 718,48		
Sport, culture, loisirs	1 658,52	20 408,00		
Câble	0,00	0,00		
Tourisme	740,25	14 187,86		
Enfance Jeunesse	8 188,00	219 663,75		
Environnement	45 256,85	0,00		
Gr. scolaire interco,	1 021 133,57	0,00		
Gendarmerie	0,00	118 862,72		
Maison Pays	1 165 119,49	2 940,70		
Mutualisation compta	0,00	0,00		
Total	3 945 772,36	2 606 568,46		

Nouveau Service

DES PRESTATIONS COMPTABLES ASSURÉES POUR LE COMPTE DES COLLECTIVITÉS

La Communauté de Communes du Pays de la Zorn assurait déjà les prestations comptables du SIVU des 10 villages pour le groupe scolaire intercommunal de Wickersheim.

Forte de cette expérience et confrontée à un passage imminent aux échanges électroniques des données et pour créer un service performant et spécialisé en ce domaine, la Communauté de Communes du Pays de la Zorn a étendu cette prestation aux demandes des communes de Geiswiller, Grassendorf, Mittelhausen et Wingersheim.

C'est ainsi qu'un agent de la Communauté de Communes effectue depuis le 1er février 2013 toutes les écritures budgétaires de ces communes – confection des budgets – édition des comptes administratifs, paiement des factures, établissement des titres de recettes – relations administratives avec le Trésor Public.

Une année test au cours de laquelle communes et intercommunalité devront sans doute s'accorder pour ajuster les missions respectives mais qui sera riche en enseignements. Le bilan en fin d'exercice éveille déjà la curiosité d'autres élus qui sont confrontés au sein de leur mairie à des difficultés de moyens techniques et humains.

Cette prestation n'enlève en rien la compétence et le travail des élus des Communes qui restent souverains dans toutes leurs décisions et leur gestion.

Enfin, la convention établie entre la Communauté de Communes et les Communes précise que ces dernières verseront une contribution de 5 € par écriture à la Communauté de Communes du Pays de la Zorn, pour faire face aux charges de cette prestation de service.

Ordures Ménagères

L'ÉVOLUTION DE LA COTISATION AU SMITOM POUR LE TRAITEMENT DIMINUE

Année	Total en €	en €/hab
2009	7 129 845	32,27
2010	<i>7</i> 112 991	31,97
2011	6 652 997	29,71
2012	5 048 236	22,39

Quelques statistiques du SMITOM Haguenau Saverne (200 000 habitants)

Chaque habitant du SMITOM a produit 165 kg d'ordures ménagères en 2012, soit une baisse de 36,71% par rapport en 2011

La collecte sélective a progressé de 20,4% :

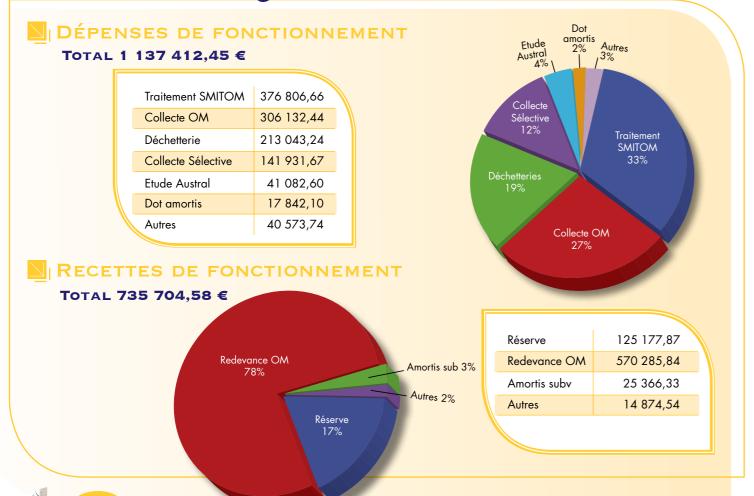
- ⇒ 60 kg/habitant pour les papiers-cartons
- ⇒ 8 kg/habitant pour les flaconnages plastiques

Hors les déchets d'activités des Entreprises, les déchets traités ont baissé de 9%, ce qui correspond à une production de 540 kg/hab en 2012 contre 605 kg/hab en 2011;

Conformément aux obligations législatives, de nombreuses collectivités ont déjà ou vont instaurer très prochainement la redevance incitative. Les premières conclusions de cette réorganisation sont encourageantes pour la communauté des communes et nous remercions tous ceux et celles qui adhèrent à ce programme environnemental de réduction des déchats

Certes des efforts sont encore à faire en matière de tri pour que cette poubelle jaune contienne uniquement les emballages recyclables. Nous espérons que cette prise de conscience se poursuive auprès de nos concitoyens et nous vous rappelons que des ambassadeurs de tri sont à votre disposition en ce domaine.

Compte Administratif «ordures ménagères» 2012









Ces déchets ne se trient pas, merci de les jeter dans le bac des ordures ménagères.

__Jours fériés: Calendrier de rattrapage 2013

Jour férié	Jour de rattrappage	Flux concerné		
vendredi 29 mars	samedi 30 mars	Ordures Ménagères		
vendredi 27 mars	samedi 30 mars	Collecte Sélective		
lundi 1avril	samedi 30 mars	Ordures Ménagères		
mercredi 1 mai	samedi 27 avril	Ordures Ménagères		
mercredi 8 mai	samedi 4 mai	Ordures Ménagères		
mercrear o mar	samedi 4 mai	Collecte Sélective		
jeudi 9 mai	samedi 11 mai	Ordures Ménagères		
leogi 4 iligi	samedi 11 mai	Collecte Sélective		
lundi 20 mai	samedi 18 mai	Ordures Ménagères		
ional 20 mai	samedi 18 mai	Collecte Sélective		
jeudi 15 août	samedi 17 août	Ordures Ménagères		
legal 12 dogs	samedi 17 août	Collecte Sélective		
vendredi1novembre	samedi 2 novembre	Ordures Ménagères		
lundi 11 novembre	samedi 9 novembre	Ordures Ménagères		
lundi 23 décembre	samedi 21 décembre	Ordures Ménagères		
mardi 24 décembre	lundi 23 décembre	Ordures Ménagères		
mercredi 25 décembre	mardi 24 décembre	Ordures Ménagères		
jeudi 26 décembre	samedi 28 décembre	Ordures Ménagères		
vendredi 27 décembre	vendredi 27 décembre	Ordures Ménagères		
mercredi 1 janvier	samedi 4 janvier	Ordures Ménagères		
2014	samedi 4 janvier	Collecte Sélective		

Ordures Ménagères (suite).

Quoi de neuf dans nos déchetteries ?

Déjà annoncées dans nos éditions spéciales «redevance incitative», les études sur l'obligation de mise aux normes de nos déchetteries s'étendront à leur modernisation. Pour l'instant et compte tenu des fortes fréquentations, une réorganisation interne s'impose. Les circuits de desserte seront modifiés, des contrôles d'accès installés par remise de badges à chaque foyer,

des aires de dépôt optimisées pour les déchets «spéciaux», des garde-corps et une signalétique posés au droit des bennes.

Le Conseil Communautaire se penchera très prochainement sur l'approbation des dossiers de travaux estimés à 170.000 € HT pour les déchetteries de Bossendorf et de Mutzenhouse.

\$AGEECE.

TRAVAUX RÉALISÉS EN 2012

Oconsolidation de la berge de la Zorn près du moulin Fischer à Wilwisheim





2 Renforcement d'une sortie de buse à Ingenheim après effondrement des berges par des remous suite aux pluies diluviennes de l'été 2012

(avant/après)

3 Consolidation d'une rive de la Zorn à Ingenheim en technique végétale à un endroit particulièrement vulnérable



Une nouvelle saison bien remplie pour l'ARCHE et l'ACHA

Musée du Pays de la Zorn – ARCHE

Le musée du Pays de la Zorn et l'ARCHE (Animations Recherches Culture Hochfelden et Environs) ont accueillis pour cette nouvelle année quelques 2 000 visiteurs pour l'exposition «Les métiers d'Antan».
L'exposition temporaire de

L'exposition temporaire de 2013 sera, quant à elle, consacrée aux « Personnalités du Pays de la Zorn ». Vous découvrirez ainsi des individus nés au Pays de la Zorn ou y ayant vécu et qui se sont distingués par une action d'éclat, un investissement particulier, une réalisation remarquable, un comportement singulier,... et/ou qui ont rempli des fonctions éminentes, éveillant par là l'attention de ses concitoyens, dans les domaines artistiques, éducatifs, politiques, militaires,



religieux, industriels, sportifs,...

Pour les découvrir, rendezvous au Printemps...

SENTIER DE DÉCOUVERTE DU HOUBLON À WINGERSHEIM - ACHA

Pour sa saison 2012, l'ACHA (Au Cœur des Houblonnières d'Alsace) a totalisé 2 093 visiteurs et 45 groupes (autres qu'Américains).

Les individuels se développent de plus en plus. Cela s'explique par le fait qu'il y a de nouveau un engouement pour la nature et l'environnement.

Encore une belle année pour l'association « Au Cœur des Houblonnières d'Alsace » !!

Retour sur la 2^{ème} édition des Jeux Intervillages



Le dimanche 1er juillet 2012 s'est déroulée la 2ème édition des jeux intervillages au stade Ramsberg de Schaffhouse/Zorn.

Cette nouvelle édition a vu 13 équipes, issues de 12 villages du canton, s'affronter dans de nombreuses épreuves tout au long de la journée, malgré une météo bien capricieuse.

Remportée par Bossendorf, c'est dans ce village

CONTACT:

Musée du Pays de la Zorn

12 Place du Général Koenig
67270 HOCHFELDEN
Tél. 03 88 89 04 52
www.musees-alsace.org
Mail: archemusee@gmail.com

Association

«Au Coeur des Houblonnières d'Alsace»

Maison des Associations
67170 WINGERSHEIM
Tél: 03 88 51 26 35
Fax: 03 88 51 26 54
du lundi au vendredi de 8h à 12h
au alsace-sentier-houblon.org

que nous vous donnons rendez-vous le dimanche 30 juin prochain

pour une nouvelle journée placée sous le signe des défis et de la bonne humeur.



Animation Enfance



PARTAGE, DÉCOUVERTE, BONHEUR, CONVIVIALITÉ ET CITOYENNETÉ

La politique enfance et jeunesse, compétence prioritaire de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn, doit permettre à chaque famille de concilier vie professionnelle et vie familiale avec la garantie d'un accueil de qualité pour chacun de ses enfants.



DOUCEUR DES TOUS PETITS

MULTI ACCUEIL

Agrément 35 places - 62 enfants accueillis.

L'année 2012 a été pour les petits lutins, riche en évènements et manifestations avec la sortie à la fête foraine et à la fête de la Pomme d'Hochfelden. Ils ont également participé au défilé d'Halloween et à la dégustation du traditionnel Maennele à la Maison de Retraite. Les enfants y ont présenté de petites démonstrations de danse pour le plus grand plaisir des résidents.

Comme il est de tradition, le multi-accueil a organisé la semaine du goût où l'ensemble des repas se sont déclinés autour des couleurs.

RELAIS ASSISTANTS MATERNELS

170 assistantes maternelles sur notre territoire pour 553 places

Notre Relais a intégré la Maison du Pays de la Zorn pour bénéficier de tous les avantages liés à la construction de nouveaux locaux (plus de place et de confort) et pour travailler en parfaite mutualisation avec l'ensemble des services à la personne de notre territoire.

Après le grand succès des ateliers d'éveil en 2012, la nouvelle année se poursuit dans un cadre plus spacieux,

où notre animatrice propose 2 matinées par semaine d'activités pour développer la créativité et l'agilité des tous petits.

Lieu d'écoute et de rencontre, le RAM est un service gratuit de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn pour orienter les parents vers des modes de garde adaptés.



CONTACT:

Multi Accueil: Brigitte Jeudy Danker Tél: 03 88 02 26 78 Fax: 03 88 89 03 39 Mail: ma.hochfelden@aasbr.com

RAM: Violaine GOETZ Tél: 03 88 02 27 59 Mail : ram.hochfelden@aasbr.com





PÉRISCOLAIRE « L'ARC-EN-CIEL »

Le projet Arthur a connu son apogée avec les fêtes de fin d'année et l'organisation du «fabuleux marché d'Arthur et les Minimoys». Un beau spectacle et la vente des confections des enfants ont permis à chacun de se retrouver autour d'un moment de convivialité.

L'épopée se poursuit en 2013 avec les coulisses d'Arthur et la réalisation d'un court métrage, pour ensuite finir l'année autour de nombreux projets sur l'environnement «la nature un vrai terrain de jeux».

HOCHFELDEN

90 enfants les jours scolaires - 50 enfants les mercredis

riche en surprises sages...

et apprentis-



I EN AVENTURE LES PERISCOLAIRES

Pour les périscolaires, 2012-2013 c'est l'aventure commune « Arthur et les Minimoys » et une longue histoire de sensibilisation à l'environnement.



70 enfants les jours scolaires - 20 enfants les mercredis

En 2012 le périscolaire s'est transformé en un grand jardin. Les minimoys ont rencontré les petites bêtes de la terre version géantes (confections en papier mâché) et ont profité d'une sortie à la ferme pédagogique d'Eckwersheim. Que de belles découvertes !

> La thématique se poursuit en 2013 avec le projet nature et environnement WWF " sans 'nature pas de futur "

La fin d'année fut riche en festivités de noël: sortie au marché de Strasbourg, concours de décorations de maisons

avec l'association "in schwingelse", café famille spécial noël - ambiance chaleureuse au rendez-vous!

Et petit clin d'œil aux mascottes du périscolaire: NEMO et DORIS – les deux poissons choyés par les enfants.



PÉRISCOLAIRE « DÉCAPOLE » WICKERSHEIM

groupe scolaire des 10 villages

Belle rentrée pour le petit dernier avec 60 enfants en moyenne.

Cette nouvelle aventure qui vient tout juste de débuter s'est placée sous le signe de la découverte puisque enfants et adultes embarquent tout juste dans cette histoire de la vie en collectivité.

Bon voyage,



CONTACT:

Périscolaire à Schwindratzheim

Christel REINHARD Tél: 03 88 02 26 15

Mail : periscolaire.schwindratzheim@alef.asso.fr | Mail : periscolaire.hochfelden@alef.asso.fr | Mail : periscolaire.wickersheim@alef.asso.f

Sébastien WENDER Tél: 03 69 42 01 45

Arc-en -Ciel à Hochfelden Périscolaire Décapole à Wickersheim

Thomas HESCHUNG Tél: 09 66 12 50 99

Animation Jeunes

Au SAJ, les buts éducatifs sont de permettre aux jeunes de tendre vers une citoyenneté active. Bien sûr à chaque âge ses étapes pour y parvenir, telle le "jeune pousse" qui deviendra un arbre. De cette image, vous comprendrez les différentes actions proposées par le SAJ, qui au-delà du plaisir conjugué au présent, s'engage avec les jeunes pour construire, patiemment, le futur.

Atellers proposés 8

Marionnettes, pâtisserie, céramique, dessin, photo, graff, écriture, théâtre d'impro...

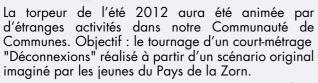


Entre 8 et 15 ans, je m'inscris dans des ateliers hebdomadaires afin de découvrir une pratique, de la perfectionner et de partager la fierté d'une réalisation personnelle ou col-

Cette fierté et tous les échanges vécus au sein de ces ateliers, me donnent confiance en moi!

Entre 10 et 17 ans, je m'inscris dans les camps, centres de loisirs ou sorties thématiques adaptés à mon âge. Très vite, je suis pris dans un collectif à la réalisation d'aventures, au partage d'un défi et d'émotions. Au début, les animateurs m'ont demandé ce que je voulais faire, ils m'ont demandé mon avis. Cela m'a surpris. Les animateurs m'aident à transformer ma parole en acte, souvent mon idée est partagée par d'autres jeunes et là, tout s'accélère...

Je comprends dès lors qu'il faut partager ses idées, accepter l'avis de l'autre mais aussi prendre les choses en main si l'on veut vivre quelque chose de grand!



17 jeunes comédiens, quelques adultes et 200 figurants racontent l'histoire de Martin, adolescent branché contraint de passer ses vacances en famille et à la campagne, chez sa cousine Alice à la personnalité bien trempée. Des vacances au pays de la Zorn plus animées que prévu lorsqu'à peine arrivé, se produit une étrange disparition...

"Déconnexions", c'est un projet mené tambour battant depuis octobre 2011 par des jeunes passionnés et engagés jusqu'au bout puisqu'ils prendront en charge la diffusion de leur film via différents médias et sa participation à des festivals du genre en 2013/2014.

"Déconnexions", c'est un projet abouti grâce à des partenaires généreux et des professionnels motivés.

"Déconnexions", c'est un court-métrage qui sera projeté en avant-première, sur invitation, au Pathé Brumath et qui restera, grâce à l'implication de tous, un souvenir inoubliable!

Séances publiques : 16 mai à Hochfelden, 27 mai à Gingsheim et 10 Juin à Schwindratzheim

Bouge ton été 2013:

Centre de loisirs. Camps nature en Ardèche et en Avignon, Projet vidéos à la ferme. Raid aventures...

Toutes les infos de l'été seront disponibles sur le site du SAI dès le 1er mai :

saj.payszorn.com

Profet 8 places 8

Sorties culturelles proposées aux jeunes depuis 2008. «Découverte. ouverture et enrichissement».

s eplen selfros l'englis

Cet hiver. 49 jeunes ont chaussé les skis en séjour dans les Alpes ou lors de sorties dans les Vosaes.



Danse Hip hop

Depuis 2 ans, nous avons initié un atelier de danse. Petit à petit nous entrevoyons les lumières de la scène, la chaleur du public... A bientôt!

> A partir de 13-14 ans, j'ai une idée que j'aimerais réaliser... Il me suffit de solliciter les animateurs, seul ou avec les copains. Pas besoin d'attendre les vacances... Le projet exposé, les animateurs du SAJ nous permettent de mesurer les moyens et la notion temps pour y parvenir. Attention, ils ne font pas à notre place, ils nous accompagnent. Les maîtres d'œuvres, c'est nous. Je deviens véritablement responsable!

Camp kayaken Ardedhe **and 2013**

il reste de la place, rejoins-nous vite!

Camp en Avignon

Pour cet été, nous sommes 10 à construire le projet de partir au festival en Avignon....

Rolo-bilkes

Etape 1 : récupérer des vieux biclous. Etape 2 : les rénover.

Etape 3 : les revendre au profit d'oeuvres

Ce projet est à l'initiative de 5 jeunes de 13 ans, écolos et pragramtiques de la mécanique qui n'ont pas fini de nous

Leur contact pour donner des vélos ou un coup de pouce : ecolo-bikes@hotmail.fr



A partir de 16 ans, je peux devenir animateur et à 17 ans passer mon BAFA, à 21 ans mon BAFD. Au sein du SAJ, je peux également réaliser un Service Civique. Me voilà de l'autre côté de la barrière et par le biais de mon investissement, soit dans l'animation de centre de vacances, d'atelier et dans la construction d'un évènement, je contribue à faire grandir des enfants, des jeunes vers une citoyenneté active... Je suis engagé et conscient d'être un véritable acteur de mon territoire!

Accompagnement à la formation

Le SAJ accompagne péda-gogiquement et financièrement les jeunes qui s'engagent dans les formations BAFA et BAFD.

Des week-ends «découverte de l'animation» sont proposés aux jeunes dès 14 ans.

Services Giviques

6 jeunes en 2012, 7 jeunes cette année. Leur engagement au sein du SAJ va de l'animation d'ateliers à l' organisation d'évènements...

Whater L_{II}

coordonne un groupe de jeunes dans le projet d'un festival «campagn'arts» du 13 au 15 septembre à Schwindratzheim...



Mathfew of Victor M8

animateurs de micro fusées... diplomés par le CNES Guelle et Alexs

intervenants de l'atelier dessin Claudia et Pierre 8

directeurs des centres de vacances et colos

Toutes les infos, l'actualité, les vidéos, les dossiers d'inscriptions sont sur le site du SAJ : saj.payszorn.com

CONTACT:

Renseignement: 03 88 02 20 12 animation.jeunes@payszorn.com

Chiffres Clés 2011/2012 :

329 jeunes ont participé ou initié des projets. Cela représente : 5189 journées /jeunes; 573 jours d'animations (hors évènements : carnaval, fête de la jeunesse, Arch-muséz vous, permanences hébdomadaires au collège...).

23 jeunes animateurs volontaires ont permis cette dynamique.



Le centre aquatique ATOO-O est un lieu de rencontre attrayant et convivial pour les nageurs et les familles de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn et bien

LES ACTIVITÉS ATOO-O

Par son dynamisme et son implication, l'équipe des Maîtres Nageurs Sauveteurs propose une palette variée d'exercices tant en aquagym qu'en natation en cours collectifs.

Les séances d'aquagym accueillent 227 personnes et les cours collectifs 91 jeunes.



BILAN 2012

120 109 clients augmentation de 2% par rapport à 2011

⇒ 359 486 € de recettes ⇒ 665 140 € de dépenses ⇒ Coût pour les contribuables: 305 354 €

LA FORCE DU MILIEU ASSOCIATIF

Nos associations contribuent pleinement au rayonnement de la structure avec les beaux résultats du club de natation et la fréquentation accrue aux activités bébé nageur. L'association les Delphides nous offre annuellement une représentation de natation synchronisée pleine de grâce et de finesse. Et n'oublions pas les futures mamans, qui bénéficient des cours de préparation à la naissance en milieu aquatique avec la sage femme d'Hochfelden

LA FRÉQUENTATION DES SCOLAIRES

Chaque année le centre aquatique ATOO-O accueille les écoles des classes maternelles jusqu'au collège. L'objectif est que chaque enfant scolarisé soit sensibilisé au milieu aquatique et acquière les bases de la natation.

Pour la saison 2012/2013 nous avons attribué 42 créneaux pour 19 communes de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn, 19 communes hors territoire et 4 collèges, dont celui de Hochfelden.

L'ACCUEIL DES **POMPIERS**

Le centre aquatique ATOO-O est conventionné pour la formation des sapeurs pompiers du groupement Nord du SDIS 67, qui réalisent des exercices pratiques dans le sous-sol de la structure.

Dans le cadre du recrutement des futurs sapeurs-pompiers, des épreuves ponctuelles de natation ont également été organisées.



Les fermetures 2013

- Deux fermetures annuelles sont nécessaires et obligatoires pour l'entretien global de notre structure : Du lundi 18 au samedi 23 mars 2013 inclus et du lundi 2 septembre au samedi 14 septembre 2013 inclus
- « Une vidange et un nettoyage complet des bassins sont assurés au moins deux fois par an avec une vérification technique du matériel de filtration » (Arrêté du 7 avril 1981 relatif aux dispositions techniques applicables aux piscines)
- Le centre aquatique sera également fermé du 24 décembre au 2 janvier 2014 inclus.



vendredi 29 mars 2013 (Vendredi Saint) dimanche 31 mars 2013 (Pâques) mercredi 1er mai 2013 (fête du Travail) dimanche 05 mai 2013 (compétition club de natation) vendredi 1er novembre 2013 (Toussaint)

CONTACT:

Centre aquatique Atoo-o

rue des Quatre Vents 67270 HOCHFELDEN 03 88 02 20 40

Mail: atoo-o@payszorn.com Site: www.payszorn.com

Attention !!

Modification des horaires d'ouverture au public pour les dimanches des mois de juin et de décembre!

Le mois de juin est souvent synonyme de soleil et de chaleur. Aussi, pour satisfaire au maximum notre clientèle, les dimanches du mois de juin seront ouverts comme en juillet et en août, c'est -à-dire de 10h à 19h.

Alors plus d'excuses, venez avec vos pique-niques dès le mois de iuin!

A l'opposé de l'affluence estivale, le Centre aquatique Atoo-o est déserté les dimanches après-midi du mois de décembre. Marché de Noël, ouverture des magasins les dimanches... toutes ces activités attirent bien plus à cette période de l'année.

Dorénavant en décembre, le Centre aquatique sera ouvert au public uniquement les dimanches matin de 9h à 13h.



Communication /



Zorn TV est la chaîne locale du Pays de la Zorn, qui propose aux téléspectateurs des programmes variés tels que des concerts, des pièces de théâtre, des manifestations associatives...

Comment visionner les films?

• sur le câble : abonnement Numéricable

• sur Internet : www.payszorn.com, retrouvez une sélection de nos reportages.

Le saviez-vous....Les demandes de reportages Le saviez-vous....Les demandes de reportages sont gratuites pour les associations, communes et écoles du Pays de la Zorn et un DVD du reportage est offert au demandeur. Alors, n'hésitez plus faites nous parvenir vos demandes!

Contactez le service Canal Local de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn au 03 88 02 20 14 ou par mail : canal.local@ payszorn.com



DÉE CADEAU

Faites plaisir en offrant l'intégrale des "Rendez-vous du Patrimoine". Les curiosités et les traditions des 26 villages du Pays de la Zorn sont réunis en coffret 3 DVD à visionner en famille ou entre amis.

Prix du coffret : 29 €

Pour tout renseignement ou commande: Thierry ROSER / Rprod au 06 10 25 35 72 ou throser@rprod.net

Bilan des subventions aux associations

La Communauté de Communes du Pays de la Zorn, dans le cadre de sa compétence « Sport, Culture, Loisirs » propose aux associations du Pays de la Zorn, un ensemble d'interventions pour soutenir l'animation associative du territoire.

Les objectifs sont de proposer une offre de Joisirs adaptée aux enfants et aux jeunes, de renforcer l'animation sportive et culturelle du territoire, de développer l'engagement et la prise de responsabilité chez les jeunes, et de renforcer les actions de communication.

En 2012, 51 647.37 € ont été versés dans le cadre de ces fiches associatives.

La BMI

NOUVEAUX TARIFS DE LA BMI À COMPTER DU 1^{er} mars 2013

Le conseil de communauté dans sa séance du 28 février dernier a approuvé la modification des tarifs de la Banque de Matériel Intercommunale comme suit :

CONTACT:

Jean-Luc LAGEL Tél: 03 88 91 96 58 Mail: bmi@payszorn.com

Désignation	Chapiteau 7x15m	Tonnelle 4X4m	Praticable 1x2m	Sonorisation pro.	Sonorisation portable	Lot de 5 grilles d'expo	Lot de 5 panneaux d'expo	Vidéo projecteur + écran	Barrière de sécurité	Signalisation routière (panneau - cône - piquet)
Quantité	5	10	24	1	2	8	1	1	30	45
Tarif de location	90€	20 €	4€	70 €	35€	10€	10€	10€	gratuit	gratuit
Caution	1 000 €	500€	500 €	1 000 €	500 €	0	0	500€	0	0



